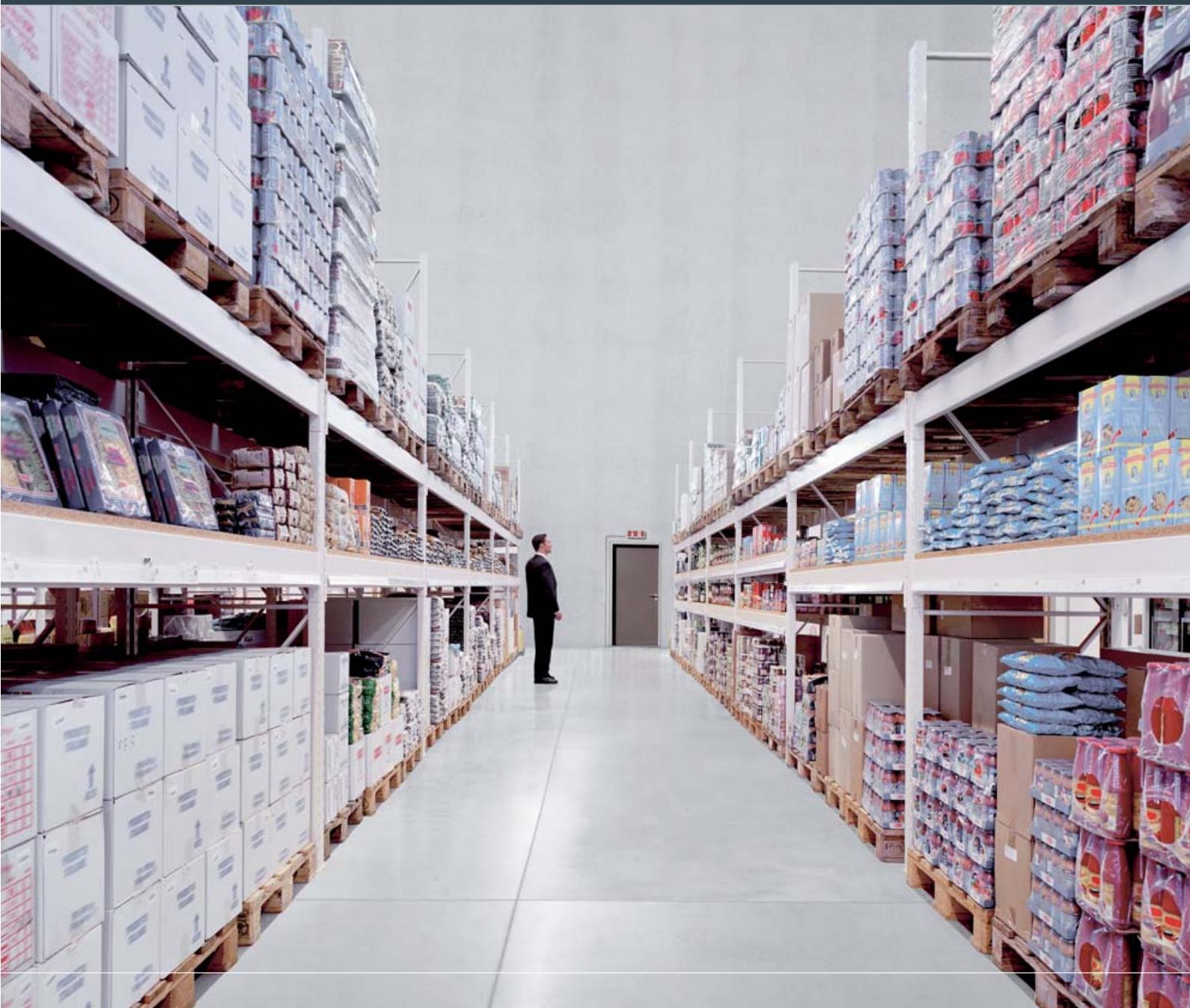


Mehr Effizienz für Verpackungsmaschinen in der Lebensmittel- und Konsumgüterindustrie:

Antriebssysteme von SEW-EURODRIVE



Wir bringen Bewegung in Verpackungsmaschinen der Lebensmittel- und Konsumgüterindustrie

SEW-EURODRIVE kennt die Anforderungen für Verpackungsmaschinen in der Lebensmittel- und Konsumgüterindustrie, wie z. B. Abfüllen, Verschließen, Palettieren und Transportieren. Unterschiedlichste Bewegungen, die Dynamik, Präzision und Kontinuität der eingesetzten Antriebssysteme erfordern. Derart leistungsfähige Verpackungsmaschinen sind für den Anlagenbetreiber mit gezielten Investitionen verbunden und bedeuten gleichzeitig eine langfristige Bindung an die ausgewählte Technologie. Bei der Auswahl der eingesetzten Antriebstechnik hat die Maschinen- und Anlagenverfügbarkeit oberste Priorität. Unter diesen Aspekt fallen z. B. auch Umrüstarbeiten beim Chargenwechsel.

Setzen Sie deshalb auf die Antriebstechnik eines Profis, eines Global Players. Antriebstechnik „made by SEW-EURODRIVE“ ist zuverlässig, flexibel, dynamisch und präzise. Individuelle Materialflussprozesse, egal ob getaktet oder kontinuierlicher Transport, aber auch effiziente und schnelle Abfüllvorgänge lassen sich damit wirtschaftlich realisieren. Ein weiteres Plus: Durch die modulare Aufbauweise und unzähligen Kombinationsmöglichkeiten, lassen sich im Bedarfsfall alle Komponenten aus der Antriebstechnik von SEW-EURODRIVE schnell austauschen.

In SEW-EURODRIVE finden Sie den kompetenten Partner, der Ihnen von der Planung, über die Projektierung bis hin zur Inbetriebnahme Ihrer Anlage zur Seite steht und das

gemeinsame Ziel „Zuverlässigen Anlagenbetrieb und maximale Produktivität“ konsequent verfolgt. Ein weltweit agierender Service sorgt zudem für geringste Stillstandszeiten!

In unseren zuverlässigen mechanischen und innovativen elektronischen Antriebskomponenten steckt die jahrzehntelange Erfahrung mit Antriebstechnik für Verpackungsmaschinen. Vom Abfüllen bis zum Transport der Produkte – SEW-EURODRIVE bringt mehr Bewegung in die Lebensmittel- und Konsumgüterindustrie.

Driving the world – mit innovativen Antriebslösungen für alle Verpackungsmaschinen in der Lebensmittel- und Konsumgüterindustrie. Alle Produkte und Systeme von SEW-EURODRIVE nutzen die Platzverhältnisse an der Maschine optimal und bieten hohe Flexibilität und Zuverlässigkeit. Minimaler Wartungsaufwand und einfache Handhabung in Betrieb und Service geben Ihnen die Sicherheit, Maschinen und Ausrüstungen ab dem ersten Einsatz mit mehr Effizienz zu betreiben.



„Antriebssysteme von SEW-EURODRIVE bewegen die Welt.
Und machen auch Ihre Anlage noch souveräner.“



Produkte, die durch Qualität und Leistungsfähigkeit überzeugen

Das Baukastensystem von SEW-EURODRIVE bietet mit seiner millionenfachen Varianz die beste Voraussetzung, den passenden Antrieb zu finden und ihn optimal zu platzieren: individuell nach erforderlichem Drehzahl- und Drehmomentbereich, den Platzverhältnissen und Umgebungsbedingungen entsprechend. Unsere Stirn-, Flach-, Schnecken-, Kegelrad-, SPIROPLAN®- und Planetengetriebemotoren bieten Leistungen von 0,06 kW – 200 kW und Drehmomente von 25 Nm – 50.000 Nm, mit einer unübertroffen feinen Abstufung der Leistungsbereiche und damit beste wirtschaftliche Voraussetzungen.

Energiespirmotoren, Getriebemotoren für Elektrohängelbahnen, Verstellgetriebe- motoren und Industriegetriebe „made by SEW-EURODRIVE“ komplettieren dieses umfangreiche Produktportfolio.

Die Getriebemotoren finden in den elektronischen Komponenten, den Antriebsumrichtern MOVIDRIVE® und den Frequenzumrichtern MOVITRAC® die Antriebselektronik, die sich optimal in das Systemangebot einfügt. Höchste Regelgenauigkeit, integrierte Positionier- und Ablaufsteuerung, Hubwerks- fähigkeit und vieles mehr gehört zu den Standards der Antriebsumrichter MOVIDRIVE®

und MOVITRAC®, die einen Leistungsbereich bis 160 kW abdecken. Antriebselektronik „made by SEW-EURODRIVE“ bedeutet Entwicklung, Produktion und Montage durch SEW-EURODRIVE. So erreichen unsere Antriebe maximale Flexibilität, mit der Sie auch kommenden Aufgaben gelassen entgegensehen können.

Für eine optimale Visualisierung innerhalb der Anlage sorgen Bedienterminals, die eine grafische und textbasierte Darstellung und Steuerung der Produktionsprozesse ermöglichen. Selbstverständlich im Zusammenspiel mit der übergeordneten Steuerung.

Standardisierte Feldbusschnittstellen:

Standard:	PROFIBUS DeviceNet CANopen	INTERBUS CAN
Aktor-/Sensorbus:	RS485-Schnittstelle	AS-Interface
Sicherheits-Feldbus:	PROFIsafe	SafetyBUS p
Ethernet:	ETHERNET MODBUS-TCP	PROFINET

Systemlösungen, die aus diesen Produkten entstehen

Produkte aus dem Servo-Antriebssystem sorgen für Präzision und Dynamik: viele Ein- oder Mehrachsapplikationen und synchronisierte Prozessabläufe lassen sich mit spielarmen Servo-Planeten- oder Kegelradgetrieben, kraftvollen und kompakten Servomotoren oder synchronen Linearmotoren flexibel und individuell lösen.

Für ökonomische, dezentrale Installationen, bietet SEW-EURODRIVE Komponenten aus dem Dezentralen-Antriebssystem, wie z. B. MOVIMOT®, den Getriebemotor mit integriertem Frequenzumrichter oder MOVI-SWITCH®, den Getriebemotor mit integrierter Schalt- und Schutzfunktion. Und mit den eigens entwickelten Hybridkabeln realisiert SEW-EURODRIVE unabhängig von Anlagen-

philosophie oder -umfang wirtschaftlich funktionale Lösungen.

Die Energieversorgung mobiler Fördertechnikelemente über Stromschienen oder Schleppketten wird ersetzt durch eine neue Entwicklung von SEW-EURODRIVE: die kontaktlose Energieübertragung mit MOVITRANS®-Systemkomponenten.



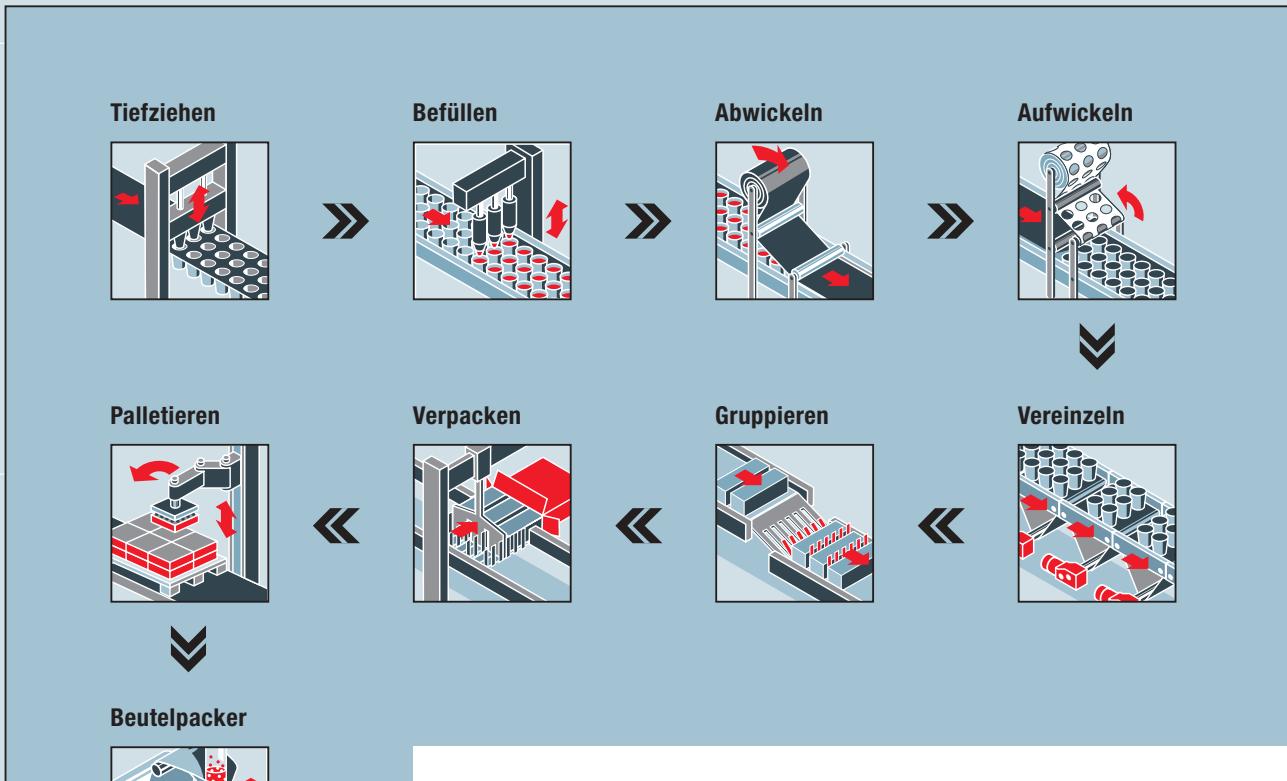
Für Ihre Branche nur das Beste – Antriebstechnik von SEW-EURODRIVE

Die Souveränität unserer Antriebstechnik macht deutlich, warum SEW-EURODRIVE weltweit in den wichtigsten Branchen vertreten ist: Leistungsdichte, Modularität, Überlastfähigkeit und Zuverlässigkeit geben dem Anwender die Sicherheit, die er sich wünscht – in jeder Anwendung optimal platziert und höchst effizient.

Der modulare Aufbau unseres Baukastensystems und die unzähligen Kombinationsmöglichkeiten schaffen ideale Voraussetzungen für die Entwicklungen von maßgeschneiderten Lösungen, wie sie in Verpackungsmaschinen in der Lebensmittel- und Konsumgüterindustrie gebraucht werden.



Der Produktionskreislauf in der Lebensmittel- und Konsumgüterindustrie



 Der Produktionskreislauf in der Lebensmittel- und Konsumgüterindustrie ist gekennzeichnet durch Dynamik, Präzision und Kontinuität. Als Systemanbieter und Spezialist für Antriebstechnik hat es sich SEW-EURODRIVE zur Aufgabe gemacht, Lösungen für jede der daraus resultierenden Anforderungen zu bieten. Die Basis hierfür ist das Verständnis für jeden einzelnen Schritt des Produktionskreislaufs und die Identifikation mit den Aufgaben des Kunden. Deshalb hat sich SEW-EURODRIVE bewusst neben der Mechanik stark auf die dazu maßgeschneiderte Antriebselektronik, Bediensoftware und das Applikationsverständnis konzentriert.



Zentrale, modulare oder stand-alone Automatisierungskonzepte: SEW-EURODRIVE bietet für alles eine Lösung

So unterschiedlich wie die Anforderungen an Verpackungsmaschinen, sind auch die eingesetzten Antriebs- und Automatisierungskonzepte. SEW-EURODRIVE unterstützt in effektiver Weise sowohl zentrale, dezentrale als auch Mischkonzepte.

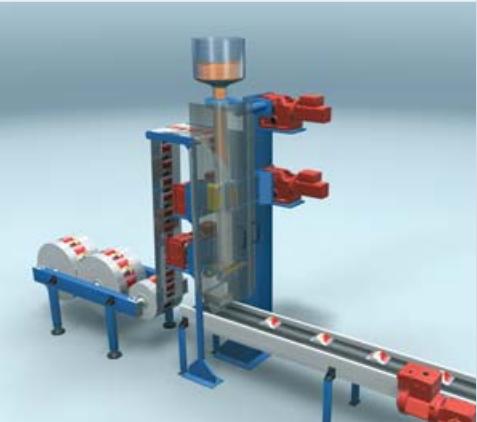
Für eine zentrale Maschinensteuerung, von der die Antriebe nur einfache Befehle zur Umsetzung bekommen, über Lösungen bei denen einzelne Maschinenmodule automatisiert werden bis hin zu kompletten Lösungen für kleine bis mittelkomplexe Maschinen werden für alle Strukturen optimale Lösungen angeboten.

Hierbei liegt der Schwerpunkt der Lösungspakete vor allem auf einer optimalen Skalier-

barkeit der Antriebslösungen, so dass eine auf die Applikation maßgeschneiderte und kostenoptimierte Antriebstechnik zum Einsatz kommt. Dies gilt sowohl für die Steuerungsintelligenz als auch für die antreibenden Einheiten selbst. Gerade die Anpassungsmöglichkeiten der antreibenden Einheiten erlauben hohe Kosteneinsparungspotenziale, da speziell bei kleinen Maschinen oder Maschinen mittlerer Komplexität vielfältige Antriebslösungen benötigt werden.

Präzision, Dynamik und Kontinuität skalierbar in allen Bewegungen

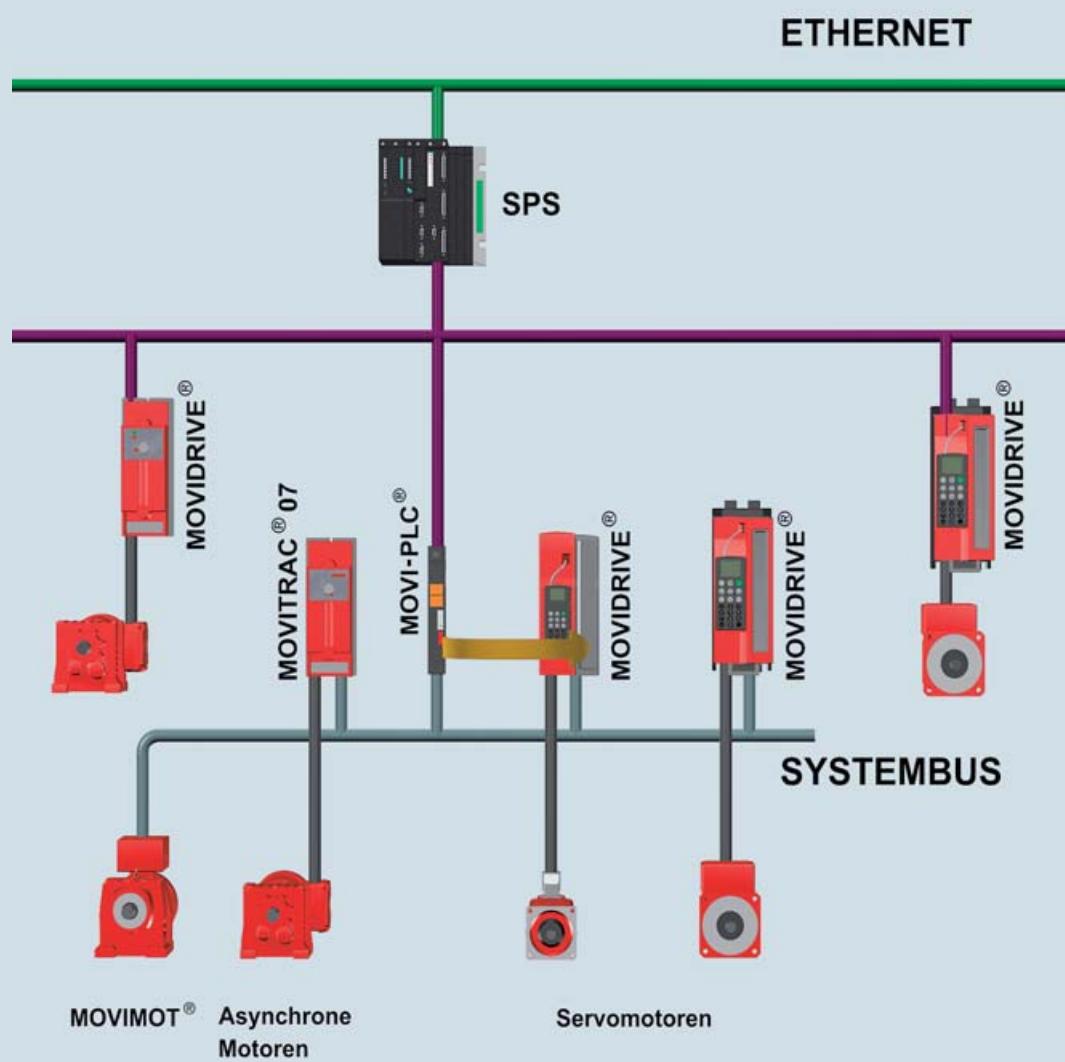
Ein weites Spektrum von Antrieben, vom einfachen SPIROPLAN®-Winkelgetriebemotor über Asynchron-, Servo- und Linearmotoren hält Verpackungsmaschinen auf der ganzen Welt in Bewegung. Alle Antriebe können über einen entsprechenden Antriebsumrichter MOVIDRIVE® oder Frequenzumrichter MOVITRAC® an die gängigen Feldbusssysteme PROFIBUS, INTERBUS, INTERBUS LWL, CAN, CANopen und DeviceNet angeschlossen und so von einer zentralen SPS aus gesteuert werden. Sowohl die vertikale Datenkommunikation zur Leitebene als auch die horizontale Kommunikation zwischen Steuerung und Applikation wird dabei über ETHERNET sichergestellt. Systemlösungen von SEW-EURODRIVE sind also nicht nur zuverlässig und flexibel, sondern auch absolut funktional: Parametrierung, Programmierung und Diagnose über ETHERNET.



Zentrale Maschinen- und Anlagensteuerung

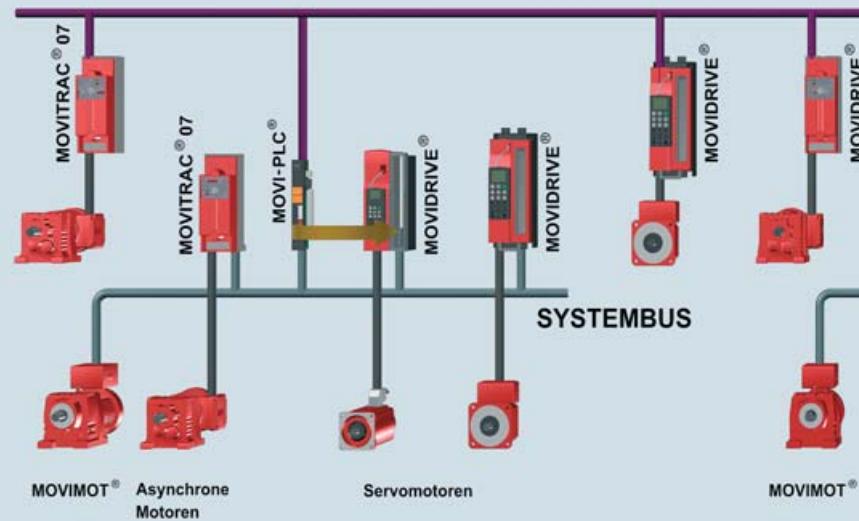
Mit der Unterstützung nahezu aller gängigen Feldbus- und ETHERNET-Protokolle lassen sich Antriebe von SEW-EURODRIVE einfach und schnell an übergeordnete Steuerungen anbinden. Viele vorgefertigte Funktionsmodule erlauben eine zeitsparende Inbetriebnahme ohne Programmierung.

Beispiel Automatisierungskonzept: Vertikale Schlauchbeutelmaschine

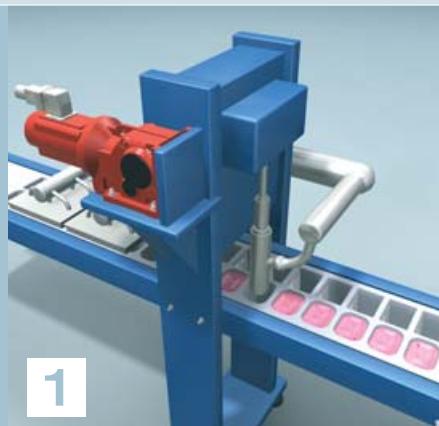


Modulare Maschinen- und Anlagensteuerung

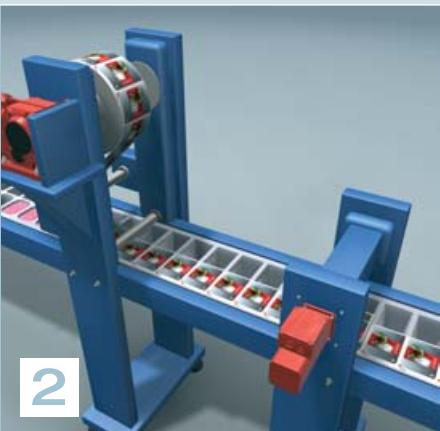
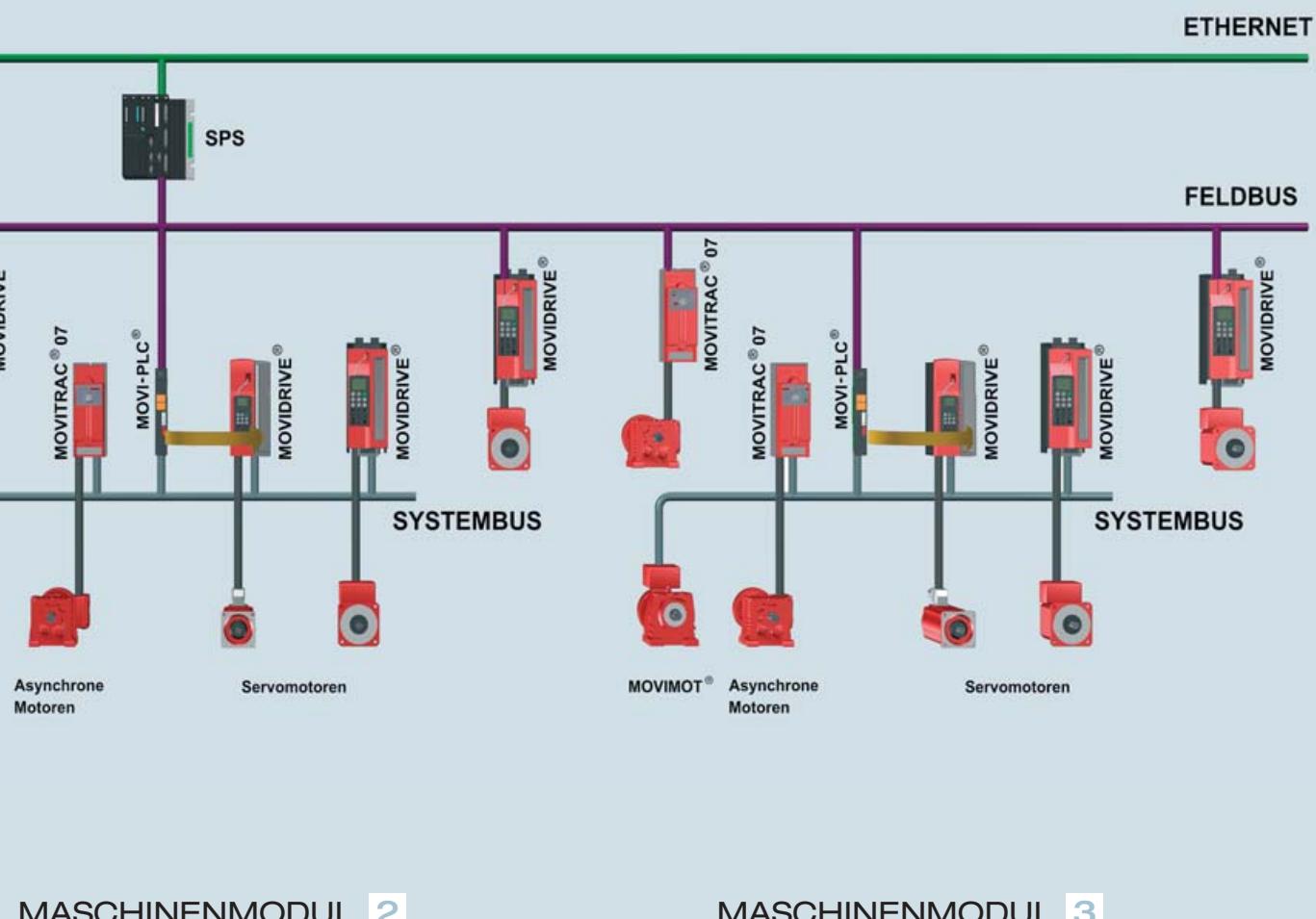
Mit der neuen Steuerungskarte DHP11B MOVI-PLC® für die Antriebsumrichter MOVIDRIVE® werden auch anspruchsvolle Antriebsaufgaben dezentral von SEW-EURODRIVE realisiert. Über einen schnellen Systembus können Achsen synchronisiert und komplexe Bewegungsabläufe in kürzester Zeit koordiniert werden. Die Anbindung an eine zentrale SPS ist weiterhin über Feldbus möglich. Es können somit sehr effizient Maschinenmodule oder Stationen in abgeschlossenen Gruppen automatisiert werden.



MASCHINENMODUL 1



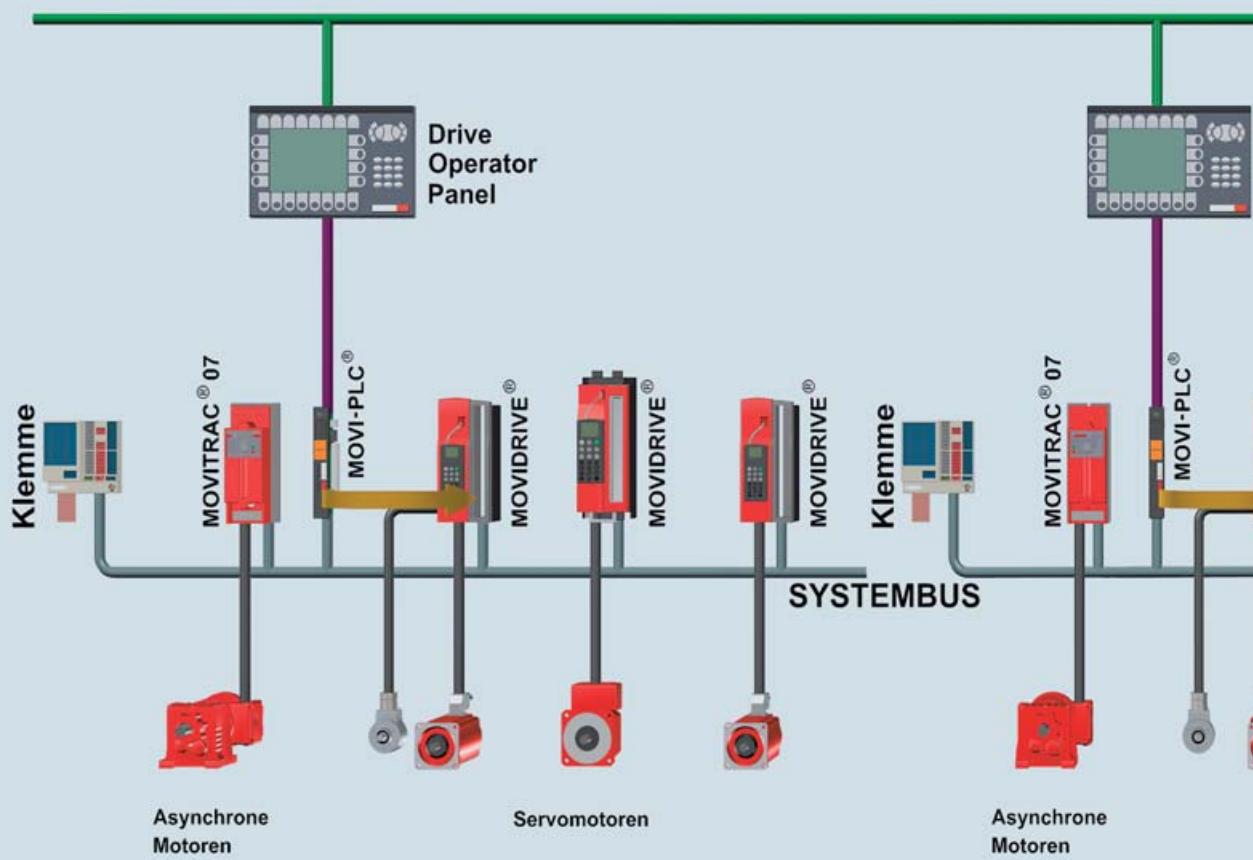
Beispiel Automatisierungskonzept: Form-, Füll- und Verschließmaschine

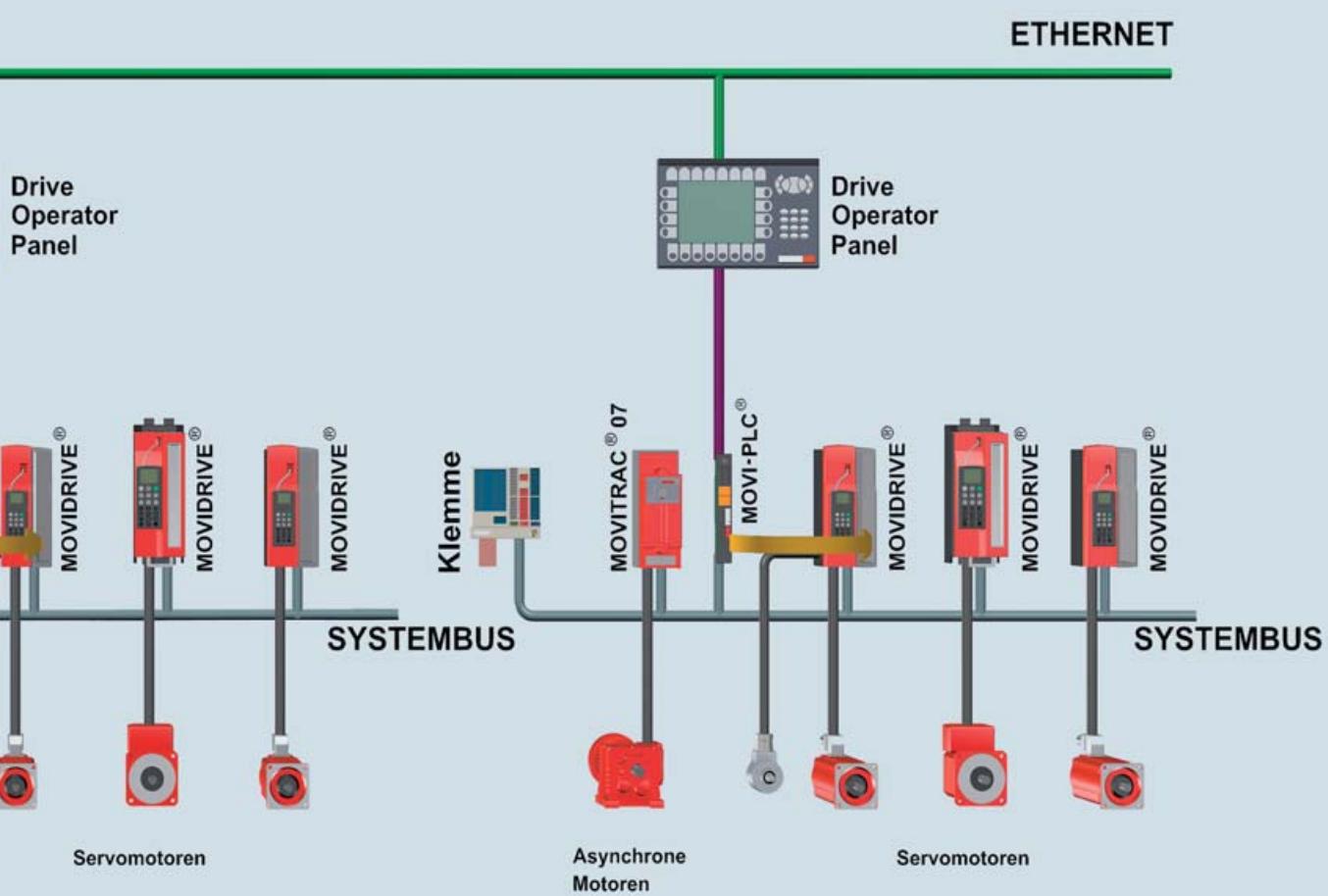


Stand-alone Maschinen- und Anlagensteuerung

Soll ein Installationskonzept realisiert werden, das auf eine separate Maschinen-SPS ganz verzichtet, übernimmt der Antriebsumrichter MOVIDRIVE® mit der Steuerungskarte DHP11B MOVI-PLC® alle Aufgaben der SPS, wertet dezentrale Ein- und Ausgänge aus, steuert die Antriebe und tauscht für die Visualisierung mit einem Bedienterminal DOP (Drive Operator Panel) die Daten aus. Kleine bis mittelkomplexe Maschinen und Anlagen können damit komplett und vor allem sehr kosteneffektiv realisiert werden.

Beispiel Automatisierungskonzept: Endverpackungslinie





MASCHINE 3

Lösungspakete: Servo-Antriebssysteme, Beratung, Unterstützung und prozessbegleitende Software

Gerade bei Verpackungsmaschinen hängt Produktivität und Wirtschaftlichkeit neben der richtigen Antriebsauswahl auch vom Engineering der Hard- und Software ab. Daher steht SEW-EURODRIVE dem Anlagenbauer und -betreiber in allen Planungs- und Realisierungsphasen mit innovativer und kompetenter Beratung und effizienter Unterstützung zur Seite: von der Projektierung bis hin zur Inbetriebnahme.

SEW-EURODRIVE – Engineering aus einer Hand

- Komfortables Projektierungsprogramm ProDrive zur Auslegung der Antriebslösungen
 - DXF-Konstruktionszeichnungen
 - Elektronischer Produktkatalog EKAT zur Vorkonfiguration
 - EPLAN-Makros für die einfache Schaltplan-Integration
 - Bediensoftware MOVITOOLS® für alle Antriebe incl. Diagnose, Programmierung nach IEC 61131-3, Inbetriebnahme und Applikationsfunktionen, wie z. B. „Elektronische Kurvenscheibe“
- Für einfaches und schnelles Bedienen, Beobachten und Visualisieren innerhalb der Anlage sorgen die Bedienterminals der Reihe DOP mit ihrer intuitiven Projektionssoftware.

So wird aus dem Antriebstechnik-Lieferant SEW-EURODRIVE ein Spezialist für Komplettlösungen:



- Standard-, Dezentrale- und Servo-Antriebssysteme in hoher Qualität und Funktionalität
- Maximale Skalierbarkeit der Lösungen in Hard- und Software
- Kompetente und innovative Beratung und Unterstützung bei Konstruktion, Projektierung und Programmierung der Maschine und Anlage
- Applikationsspezifische Software

Die Vorteile für den Maschinen- oder Anlagenbauer und -betreiber:

- Reduzierung der Schnittstellen im Automatisierungssystem
- Deutliche Senkung des Integrationsaufwands
- Bei Anpassungs- und Änderungsbedarf der Maschine oder Anlage ein Ansprechpartner
- Weltweites Fertigungs-, Montage- und Servicenetz sorgt für logistische Vorteile bei Bestellung, Teileverwaltung, Lieferung und Lagerung



Weltweite Akzeptanz durch Standards

Standardisierte Feldbusschnittstellen wie PROFIBUS, INTERBUS, INTERBUS LWL, CAN, CANopen und DeviceNet helfen, die einmal gewählte Schnittstelle und Ansteuerung zur SPS unverändert zu lassen und lediglich das gewählte Protokoll nach der gewünschten SPS auszutauschen. Dadurch werden Entwicklungs- und Inbetriebnahmezeiten deutlich reduziert. ETHERNET verbindet die Funktionen eines klassischen Feldbus mit den Funktionen einer Visualisierung. SEW-EURODRIVE setzt dabei auf die Protokolle MODBUS TCP, PROFINET SRT sowie die Echtzeitprotokolle ETHERCAT und PROFINET IRT.

Zusammen mit Maschinenherstellern und Endkunden definiert SEW-EURODRIVE in der Packaging Machinery Working Group der OMAC die Standards für die Automatisierung von Verpackungsmaschinen. Als Mitglied der PLC Open Userorganisation arbeitet SEW-EURODRIVE auch mit an der Standardisierung der Antriebsmotion in der Steuerungsprogrammierung auf Basis standardisierter SPS-Sprachen nach IEC 61131-3.



Neben den Standards in der Antriebs- und Steuerungssoftware hat SEW-EURODRIVE die Produkte für die Einhaltung regionaler Normen wie z.B. UL-Approbation für den  amerikanischen Markt oder z.B. CCC für den chinesischen Markt  zertifiziert.

Aseptisch, langlebig und effektiv unter allen Umgebungseinflüssen

Beim Dauerbetrieb von Verpackungsanlagen im Trockenbereich stellen Zuverlässigkeit und Langlebigkeit die Herausforderungen für die eingesetzten Antriebe dar. Im Nassbereich hingegen, wird die Antriebstechnik vielen korrosiven Einflüssen wie z. B. Feuchtigkeit, Ölen, Schmutz oder Chemikalien ausgesetzt. Diese Anforderungen löst SEW-EURODRIVE nicht mit aufwändigen Spezial- oder Sonderanfertigungen: Serienmäßig sind Getriebemotoren von SEW-EURODRIVE mit eingeschraubtem und aktiviertem Entlüftungsventil ausgestattet. Bei der Auslieferung aller Aufsteckgetriebe wird die Montagepaste NOCO®-Fluid gegen Passungsrost mitgeliefert.

Optional:

- Füllung der Getriebe mit lebensmittelverträglichem Öl
- Für leichte Montage- und Servicearbeiten Anschluss über Motor-Steckverbinder
- Ausspritzung aller Konturvertiefungen mit elastischem Kautschuk

Eine Vielzahl von gezielten Zusatzbehandlungen und der Einsatz spezieller Wirkstoffe erlaubt den Betrieb auch unter extremen Umweltbedingungen. Das Zusammenwirken der inneren und äußeren Vorsorgemaßnahmen schützt die Antriebe zuverlässig vor Schaden.



Damit Keime keine Chance haben

Antriebstechnik von SEW-EURODRIVE erfüllt nicht nur die Einsatzbedingungen im Standard-Hygienebereich sondern ist auch dann einsetzbar, wenn die Resistenz gegen aggressive Reinigungs- und Desinfektionsmittel gewährleistet werden muss. Oftmals ist sogar eine absolut keimfreie Umgebung vorgeschrieben. Standardmotoren verfügen in der Regel über Kühlrippen und Lüfter, in denen sich Schmutz ansammeln kann, der aufgrund der schlechten Zugänglichkeit nicht vollständig entfernt wird. Mögliche Keimbildung ist die Folge!

Deshalb bietet SEW-EURODRIVE:

- Aseptische Getriebemotoren der Baureihe DAS für lüfterlose Antriebslösungen mit glatter Oberfläche und Reinigung mit klarem Wasser – serienmäßig in Schutzart IP69K
- Neu: Antriebspaket ASEPTIC^{plus} für weitgehende Beständigkeit gegen Chemikalien, Reinigungs- und Desinfektionsmittel

Die Oberflächenschutzlackierungen von SEW-EURODRIVE im Überblick

	Standard	OS1	OS2	OS3	OS4	Z
Beschreibung	1 x Tauchgrundierung 1 x Einkomponenten-Decklack	1 x Tauchgrundierung 1 x Zweikomponenten-Grundschicht 1 x Zweikomponenten-Decklack	1 x Tauchgrundierung 2 x Zweikomponenten-Grundschicht 1 x Zweikomponenten-Decklack	1 x Tauchgrundierung 2 x Zweikomponenten-Grundschicht 2 x Zweikomponenten-Decklack	1 x Tauchgrundierung 2 x Zweikomponenten-Grundschicht 2 x Zweikomponenten-Decklack	Vor dem Lackieren: Ausspritzen der Konturvertiefungen mit elastischem Kautschuk
Schicht- aufbau						–
Sollschicht- dicke ca. µm (NDFT)**	70	150	210	270	320	–
Anwendung	Normale Umgebungsbedingungen Rel. Luftfeuchte unter 90 % Oberflächen-Temperatur bis 120 °C Korrosivitätskategorie C1* (unbedeutend)	Geringe Umweltbelastung Rel. Luftfeuchte max. 95 % Oberflächen-Temperatur bis 120 °C Korrosivitätskategorie C2* (gering)	Mittlere Umweltbelastung Rel. Luftfeuchte bis 100 % Oberflächen-Temperatur bis 120 °C Korrosivitätskategorie C3* (mäßig)	Hohe Umweltbelastung Rel. Luftfeuchte bis 100 % Oberflächen-Temperatur bis 120 °C Korrosivitätskategorie C4* (stark)	Sehr hohe Umweltbelastung Rel. Luftfeuchte bis 100 % Oberflächen-Temperatur bis 120 °C Korrosivitätskategorien C5-I* (sehr stark)	Zusatzausführung zu OS1/2/3/4 zur Vermeidung von Schmutzansammlungen und korrosionsanfälligen Konturvertiefungen

* Entsprechend DIN EN ISO 12 944-2
**(NDFT = nominal dry film thickness) entsprechend DIN EN ISO 12 944-5

Service und Dienstleistungen weltweit

Zu einem kompletten System gehören für uns Präsenz und Service weltweit

Wir verstehen Service als integrative Dienstleistung. Unsere Vertriebsingenieure stehen Ihnen mit fachlicher Beratung, offener Analyse und Projektierung der Applikation zur Seite. Mit 58 Montagewerken in 44 Ländern sind unsere Spezialisten weltweit in Ihrer Nähe und bieten eine optimale Verfügbarkeit.



Montage und Inbetriebnahme erfolgen schnell und individuell vor Ort, die Voraussetzungen für einen reibungslosen Anlagenbetrieb. Unsere weltweite After-Sales-Betreuung garantiert bei präventiver Wartung langen und störungsfreien Betrieb. Und im Falle eines Falles sorgt unsere 24-Stunden-Rufbereitschaft an sieben Tagen die Woche für maximale Verfügbarkeit.

Ob Instandhaltung, Reparatur, Ersatzteildienst, vorbeugende Wartung, Ölservice oder 24-h-Rufbereitschaft: mit den einzelnen, individuell kombinierbaren Modulen aus dem Complete Drive Management, stellt Ihnen SEW-EURODRIVE ein maßgeschneidertes Dienstleistungspaket zur Verfügung. In jedem Modul steckt die Erfahrung eines Global Players, der Praxisbezug und Kundennutzen auf höchstem Niveau verinnerlicht hat. Sprechen Sie uns an!

CDM® – Complete Drive Management

Die neue Service-Marke von SEW-EURODRIVE

Am besten noch heute anfordern!

Telefon 07251 75-1710

Telefax 07251 75-1711

E-Mail: sc-mitte-gm@sew-eurodrive.de



Drive Repair Service



Drive Inspection Service



Drive Oil Check Service



Drive Maintenance Service



Drive Scan Service



Drive Pickup & Delivery Service



Drive Startup Service



Drive Application Programming Service



Drive Industrial Gear Units Service



Drive Express Assembly Service



Drive Decentralized Technology Service



Drive Condition Monitoring Service



Drive Service Hotline

24-h-Rufbereitschaft

0 18 05 – SEWHELP

0 18 05 – 7 39 43 57

Wir teilen unser Wissen gerne mit Ihnen



Seminare und Informationsveranstaltungen gehören genauso zum Systemangebot für unsere Kunden wie spezielle Literatur zu Produkt- und Grundlagen-Know-how. SEW-EURODRIVE bietet Ihnen über das ganze Jahr praxisbezogene Seminare an, die individuell auf die Zielgruppen, wie z. B. Projekteure, Inbetriebnehmer oder Instandhalter und Servicepersonal und die eingesetzte Antriebstechnik abgestimmt sind. Seminarangebot und Termine unter www.drive-academy.de!



Immer für Sie da:
Unter www.sew-eurodrive.de finden Sie neben aktuellen Informationen, Seminarangeboten und umfangreichen Dokumentationen auch Software-Updates zum Download. Aber auch Ersatzteileinkäufe und Statusabfragen Ihrer Bestellungen können Sie bequem übers Internet erledigen.

Wie man die Welt bewegt

Mit Menschen, die schneller richtig denken und mit Ihnen gemeinsam die Zukunft entwickeln.



Mit einem Service, der auf der ganzen Welt zum Greifen nahe ist.



Mit einer globalen Präsenz für schnelle und überzeugende Lösungen. An jedem Ort.

Mit Antrieben und Steuerungen, die Ihre Arbeitsleistung automatisch verbessern.



Mit innovativen Ideen, in denen morgen schon die Lösung für übermorgen steckt.



Mit einem umfassenden Know-how in den wichtigsten Branchen unserer Zeit.



Mit einem Auftritt im Internet, der 24 Stunden Zugang zu Informationen und Software-Updates bietet.



Mit kompromissloser Qualität, deren hohe Standards die tägliche Arbeit ein Stück einfacher machen.



SEW-EURODRIVE
Driving the world

SEW-EURODRIVE ist überall in Ihrer Nähe:

Augsburg
Tel. 0821 22779-10
Fax 0821 22779-50
tb-augsburg@sew-eurodrive.de

Berlin
Tel. 033762 2266-30
Fax 033762 2266-36
tb-berlin@sew-eurodrive.de

Bodensee
Tel. 07551 9226-30
Fax 07551 9226-56
tb-bodensee@sew-eurodrive.de

Bremen
Tel. 0421 33918-0
Fax 0421 33918-22
tb-bremen@sew-eurodrive.de

Dortmund
Tel. 0231 912050-10
Fax 0231 912050-20
tb-dortmund@sew-eurodrive.de

Dresden
Tel. 0351 26338-0
Fax 0351 26338-38
tb-dresden@sew-eurodrive.de

Erfurt
Tel. 0361 21709-70
Fax 0361 21709-79
tb-erfurt@sew-eurodrive.de

Güstrow
Tel. 03843 855780
Fax 03843 855788
tb-guestrow@sew-eurodrive.de

Hamburg
Tel. 040 298109-60
Fax 040 298109-70
tb-hamburg@sew-eurodrive.de

Hannover/Garbsen
Tel. 05137 8798-10
Fax 05137 8798-50
tb-hannover@sew-eurodrive.de

Heilbronn
Tel. 07143 8738-0
Fax 07143 8738-25
tb-heilbronn@sew-eurodrive.de

Herford
Tel. 05221 9141-0
Fax 05221 9141-20
tb-herford@sew-eurodrive.de

Karlsruhe
Tel. 07245 9190-10
Fax 07245 9190-20
tb-karlsruhe@sew-eurodrive.de

Kassel
Tel. 0561 95144-80
Fax 0561 95144-90
tb-kassel@sew-eurodrive.de

Koblenz
Tel. 02652 9713-30
Fax 02652 9713-40
tb-koblenz@sew-eurodrive.de

Lahr
Tel. 07821 90999-60
Fax 07821 90999-79
tb-lahr@sew-eurodrive.de

Langenfeld
Tel. 02173 8507-10
Fax 02173 8507-50
tb-langenfeld@sew-eurodrive.de

Magdeburg
Tel. 039201 7004-1
Fax 039201 7004-9
tb-magdeburg@sew-eurodrive.de

Mannheim
Tel. 0621 71683-10
Fax 0621 71683-22
tb-mannheim@sew-eurodrive.de

München/Kirchheim
Tel. 089 909551-10
Fax 089 909551-50
tb-muenchen@sew-eurodrive.de

Münster
Tel. 0251 41475-11
Fax 0251 41475-50
tb-muenster@sew-eurodrive.de

Nürnberg
Tel. 0911 988845-0
Fax 0911 988846-0
tb-nuernberg@sew-eurodrive.de

Regensburg
Tel. 0941 46668-68
Fax 0941 46668-66
tb-regensburg@sew-eurodrive.de

Rhein-Main/Bad Homburg
Tel. 06172 9617-0
Fax 06172 9617-50
tb-rheinmain@sew-eurodrive.de

Stuttgart
Tel. 0711 16072-0
Fax 0711 16072-72
tb-stuttgart@sew-eurodrive.de

Ulm
Tel. 07348 9885-0
Fax 07348 9885-90
tb-ulm@sew-eurodrive.de

Würzburg
Tel. 0931 27886-60
Fax 0931 27886-66
tb-wuerzburg@sew-eurodrive.de

Zwickau/Meerane
Tel. 03764 7606-0
Fax 03764 7606-20
tb-zwickau@sew-eurodrive.de

Österreich
Wien
Tel. 01 6175500-0
Fax 01 6175500-30
sew@sew-eurodrive.at

Schweiz
Basel
Tel. 061 4171717
Fax 061 4171700
info@imhof-sew.ch

SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
Postfach 3023 · D-76642 Bruchsal
Telefon 07251 75-0 · Fax 07251 75-1970
sew@sew-eurodrive.de
→ www.sew-eurodrive.de